

El puntaje 2005 fallido - ¿qué sigue?

Chloe Challender y Amy North

Durante la Cumbre Mundial realizada en el mes de septiembre en Nueva York – la más grande reunión de líderes del mundo – nuevas cifras mostraron que mucho más países se dieron cuenta que no se conseguiría el puntaje de las Metas de Desarrollo del Milenio para asegurar el acceso igualitario a la escuela para niñas y niños alrededor del mundo. Los nuevos datos de UNESCO muestran que 94 países fallaron en el puntaje, contra los 71 que se preveía el año pasado.

A pesar de este comprensivo y grave incumplimiento, no hubo una sola mención del incumplimiento en el documento de la Cumbre. En consecuencia los líderes del G8 no hicieron mención respecto a que el puntaje no se alcanzó, el silencio en la Cumbre Mundial es, por lo tanto, particularmente alarmante. El manejo en la Cumbre Mundial de las Metas se limitó a una mera reafirmación de las mismas. La revisión a cinco años del progreso que se prometió no se llevó a cabo y por lo tanto no hubo nuevos planes de acción para el logro de las mismas.

Esto no significa que no hubiese progreso alguno respecto a la igualdad de género en la educación. De hecho, la sección responsable de empoderamiento de mujeres e igualdad de género fue ampliamente reconocida por las ONG's así como Oxfam, al ser este uno de los puntos más fuertes en el documento (ver cuadro 1 para los compromisos de la Cumbre en cuanto a equidad de género en la educación). El puntaje de educación fue el punto principal en la lista de pasos a seguir para lograr la igualdad de género. Los líderes se comprometieron a una serie de acciones que incluyen garantizar los derechos de propiedad de las mujeres y el acceso a la salud reproductiva, la promoción de acceso al mercado laboral y a los bienes de producción, la promoción en el incremento de la participación política de las mujeres y la erradicación de la violencia y la discriminación en contra de mujeres y niñas.

Cuadro 1 Compromisos de la Cumbre Mundial en equidad de género en educación

- **“Iniciativas de rápido impacto”**

Los líderes de la cumbre se comprometieron a tomar acciones de rápido impacto en países donde el logro de las metas no ha sido posible. Esto incluye extender programas locales de desayunos escolares y la eliminación de colegiaturas en la escuela primaria (*punto 34 del documento*)

- **Educación**

Los líderes de la Cumbre “reafirmaron el Marco de Acción de Dakar adoptado en el Foro de Educación Mundial en 2000” y reconocieron el rol crucial de la educación formal e informal en la erradicación de la pobreza. Se comprometieron a luchar para “extender la educación secundaria y superior así como la educación vocacional y la capacitación técnica en especial a niñas y mujeres” (*punto 43 del documento*)

Los líderes reafirmaron su compromiso de apoyar los esfuerzos de los países para garantizar educación primaria obligatoria, gratuita y de calidad para todos y a **“eliminar la desigualdad de género y el desbalance así como renovar esfuerzos para mejorar la educación de las niñas, y a entregar recursos a través de la iniciativa EFA.** (*punto 44 del documento*)

- **Igualdad de genero y empoderamiento de mujeres**

Los lideres de la Cumbre resolvieron promover la igualdad de genero por medio de “**la eliminacion de las desigualdades de genero en la educacion primaria y secundaria lo mas pronto posible y en todos lo snivels educativos para 2015**”.

Tambien se comprometieron a tomar una serie de acciones que incluyen el garantizar el derecho de propiedad de las mujeres y el acceso a la salud reproductiva, promover el acceso al mercado laboral y los bienes de produccion, promover el incremento de la participación politica de las mujeres y en eliminar la discriminación y la violencia en contra de mujeres y niñas. (*punto 58 del documento*)

El compromiso de los desayunos escolares y de abolir las colegiaturas es prometedor. El efecto de los programas de alimentación escolares, y en particular el eliminar las colegiaturas permitiran el ingreso de mas niñas, esto ha sido demostrado en experiencias en países como Uganda y Kenya. Sin embargo, el ver la eliminación de colegiaturas como una “iniciativa de rapida ganancia” corre el riesgo de que se entienda como una accion solitaria en lugar de ser vista como un primer paso de una serie de medidas necesarias para asegurar que todos los niños y niñas que no asisten a la escuela, puedan ir y recibir una educación de calidad asi como igualdad de genero en la educación. Varias experiencias – Burundi es la mas reciente – han mostrado que cuando las colegiaturas son eliminadas, se requiere de una inversion considerable para los maestros, la infraestructura escolar, libros de texto entre otros recursos, que asegure que los sistemas educativos puedan lidiar con el incremento de estudiantes. Los donantes deben comprometerse a proveer el financiamiento suficiente que apoye la decisión gubernamental de eliminar las colegiaturas para asegurar que una educación de calidad pueda darse.

En este contexto, el compromiso hecho por los lideres, de educacion obligatoria, gratuita y de calidad es bienvenido, como una promesa de incrementar los recursos a traves de la Iniciativa Fast Track, sin olvidar los esfuerzos que deben realizarse para apoyar las cuestiones referentes a genero en la Iniciativa y asi poder cumplir con el desarrollo de las estrategias de Educación para Todos.

Sin un nuevo programa de accion

Ni acciones especificas ni nuevos programas aparecen en el documento de la Cumbre Mundial. El puntaje 2005 solo fue empujado a “la fecha mas proxima posible”, a pesar de la gravedad de la situación, la cual enfrentan niños y niñas de los 94 países que fallaron el puntaje. Las cifras mas recientes de UNESCO indican que la mitad de los países en el mundo han fallado en el puntaje de paridad de genero en este año. Es mas, 96 países estan en riesgo de no alcanzar el puntaje en la paridad de genero incluso en 2015. 6 de cada 10 estudiantes que no asisten a la escuela son niñas.

Al ser el puntaje en la paridad de genero un asunto crucial para el desarrollo humano, el plazo para cumplirlo fue establecido como previo respecto a las otras metas del Milenio, por una razon – la educacion de niñas y mujeres ayudaria a alcanzar las otras metas. Una niña que completa su educación primaria reduce las posibilidades de contraer VIH. El Banco Mundial estima que el fallar la meta 2005 en la educación de las niñas de la ONU traera como resultado 10 millones de muertes de niños, niñas y madres de aquí a 2015, las cuales debieron evitarse. El fallo tiene implicaciones para el logro de las otras metas y en las medidas que se esten tomando.

Asi como los supuestos hitos de las metas – el plazo para el alcance del primer puntaje, la Comision Africana, la Cumbre del G8 y ahora la Cumbre Mundial – hay una serie de preguntas cruciales que hacerse respecto al alcance de las metas. Si los lideres del mundo continuan evadiendo su responsabilidad para el logro de los puntajes, ¿que sera del unico acuerdo realizado para el desarrollo humano? y ¿quien defendera los derechos de niños y niñas dado que esta iniciativa ha fallado en su tarea de garantizarlos?

Union de la Sociedad Civil

A pesar de la decepcion provocada por la Cumbre, el evento tiene un gran valor para la sociedad civil, ya que ofrecio la posibilidad de juntarse en torno a una agenda compartida y encontrar la forma de responder a la falta de acciones. Alianzas importantes se construyeron y nuevas asociaciones se formaron con el fin de buscar el logro de las metas.

Un ejemplo de estas alianzas, fue la innovadora union establecida por GCE, el Global Movement for Children y UNESCO en torno al fallo del puntaje de paridad de genero 2005, el 13 de septiembre. La union de una agencia de la ONU con organizaciones no gubernamentales ayudo a enfatizar las consecuencias de la crisis desatada por el fallo del primer puntaje de las metas.

En la declaracion de esta union “El puntaje fallido: ¿lo barrido bajo la alfombra?”, revela los nuevos datos mencionados en la pagina 1 y los vincula con la asombrosa omision de no hacer mencion del puntaje fallido de paridad de genero 2005 en el documento de la Cumbre. Declara que “La Cumbre Mundial 2005 fue concebida como un foro en donde el avance de los puntajes y metas debio revisarse y actuar en consecuencia... El puntaje 2005 no fue cumplido pero el compromiso de lograr el objetivo debe reafirmarse y deben acordarse planes claros y acciones prioritarias para alcanzarlo... aunque el puntaje inicial corra el riesgo de ser escondido debajo de la alfombra”.

Un reporte conjunto presentado por GCE, el Global Coalition on Women and Aids y el Millennium Campaign durante la semana de la Cumbre representa otra nueva alianza. *Educate to End Poverty* plantea el porque la ONU debio dar a la educacion de las niñas prioridad en la Cumbre y emite una serie de recomendaciones de lo que la ONU debe pedir a los paises ricos y en situación de pobreza hacer para conseguir que la educación universal se convierta en realidad (ver cuadro 2).

Cuadro 2: *Educate to end poverty*: Recomendaciones

Paises ricos:

- Incrementar la ayuda a un 0.7% del ingreso nacional, asegurar la cancelacion en un 100% de la deuda, asignar de un 15 a 20% de la ayuda del G8 a la educacion basica en paises de bajo ingreso
- Extender la Iniciativa del Fast Track EFA para incluir a 51 paises en situacion de pobreza para fines del 2006
- Mejorar la respuesta de ayuda (incluyendo el Fast Track) para impulsar el desarrollo de estrategias de genero EFA con intervenciones especificas y de esta manera incrementar la igualdad de genero en las escuelas
- Tomar medidas inmediatas para erradicar el trabajo infantil
- Asegurar que las politicas IMF no desalienten a los paises en situación de pobreza con formas agresivas de conseguir la educación universal o por la simple compensación a maestros

Paises en situacion de pobreza:

- Incrementar el gasto gubernamental en educacion basica al menos en un 3% del PIB para 2006
- Eliminar las colegiaturas en educación primaria en 2006, convirtiendo a la educación primaria en gratuita y obligatoria por lo menos en los primeros 6 años y establecer programas para extender la

gratuidad y obligatoriedad a 9 años

- Introducir programas nacionales para 2007 que provean apoyo extra a niñas y a niños y niñas en situaciones de pobreza extrema
- Asegurar que para 2008 cada niña tenga acceso a un espacio donde aprender seguro y amigable, y que la enseñanza se imparta en un ambiente con sensibilidad de genero, así como promover y mejorar la participación de mujeres en todos los aspectos de la vida nacional
- Asegurar un ingreso del 100% neto en el primer año de educación primaria a más tardar en 2009
- Promover un debate nacional público sobre el impacto de las políticas IMF en cuanto al gasto en el sector social

Fuente: GCE, Global Coalition on Women and Aids and the Millennium Campaign (2005) *Educate to End Poverty*

Serpientes y Escaleras

El proyecto *Beyond Access* trabajo en colaboración con GCE para organizar un juego gigante de Serpientes y Escaleras: *El juego por la educación de las niñas* en Nueva York el 13 de septiembre, en la víspera de la Cumbre. El juego fue organizado como parte del evento de GCE, ‘Cuates en Nueva York’, en el cual un autobús escolar lleno de miles de cuates (figuras de papel representando los millones de niños y niñas que no asisten a la escuela) recorrió Manhattan, y terminó su recorrido en las oficinas de la ONU donde la señora Nane Annan recibió los cuates. Una de las paradas del autobús fue el Parque Central, en donde los pasajeros –incluyendo al estudiante más grande, Sr. Kimani de Kenya – bajaron y jugaron Serpientes y Escaleras. El juego ilustra muchos de los problemas que se describen en el *Reporte Educate to End Poverty*. El juego ayudó a mostrar las razones por las que 60 millones de niñas no asisten a la escuela, y que es lo que los líderes del mundo pueden hacer para promover el acceso de las niñas a una educación de calidad.

Jugar el juego dio la oportunidad de construir grandes alianzas. Así como GCE se involucro, NetAid’s ‘Global Sisters’ y el Working Group on Girls del Comité de ONG’s para UNICEF se ofrecieron de manera voluntaria para organizar Serpientes y Escaleras. Carolyn Donovan de la American Association of University Women (AAUW), un miembro del Comité de ONG’s para UNICEF, dijo que “organizar juntas el juego fue muy divertido. El Working Group on Girls de AAUW estuvo encantado de unir esfuerzos con los distintos grupos involucrados – fue una grata experiencia de grupo para nosotros”.

Las alianzas entre grupos que trabajan cuestiones diversas también florecieron en la Cumbre. Por ejemplo, los vínculos cercanos que existen entre la igualdad de género en educación y la expansión del SIDA y el VIH permitieron a UNAIDS trabajar con GCE en una sección especial de su sitio en Internet y hablar acerca del evento de GCE y el juego de Serpientes y Escaleras. Y una nueva coalición global en cuestiones de mujeres y SIDA llamada ‘Educar niñas, luchar contra el SIDA’ fue presentada por el director ejecutivo de UNAID en una reunión para las primeras damas asistentes a la Cumbre Mundial organizada por UNICEF. Cuando el autobús con los cuates llegó a la ONU, Suman, Rebecca y David, tres niños liberados del trabajo infantil en Perú e India, se unieron. Previamente ellos habían dado su testimonio del vínculo existente entre la educación y la eliminación del trabajo infantil en una reunión organizada por Global March on Child Labour.

Una enseñanza que el proyecto *Beyond Access* ha mostrado, es que alcanzar la igualdad de género en educación está muy relacionada con los grandes cambios sociales que se dan a partir de la educación en sí. Las alianzas dadas alrededor de la Cumbre Mundial resaltan la importancia de entender los grandes vínculos y la necesidad de trabajar en conjunto con los distintos sectores.

Al avanzar el 2005, es crucial entender la urgente necesidad de un rápido y sustancial avance para el logro de la igualdad de género en educación, como un asunto que no se ha olvidado. El hecho de que el puntaje 2005 fuera fácilmente ignorado por los líderes del mundo implica mantener las alianzas establecidas durante la Cumbre, y continuar trabajando para asegurar que los líderes cumplan sus compromisos para conseguir la igualdad de género en educación

Para obtener el documento de la Cumbre Mundial ver: <http://www.un.org/summit2005/documents.html>.

Education to End Poverty se encuentra disponible en:
www.sendmyfriend.org/docs/NYeducatetoendpovertypaper.pdf.

Los materiales de *Serpientes y Escaleras: el juego por la educación de las niñas* se encuentran disponibles en www.ungei.org (en el vínculo de Beyond Access).

Modelos alternativos para atajar la disparidad de género en educación:

Hacia un enfoque de active community-based en Turquía

Esin Aksay and Aysun Sayın

“Raising Women” remarca la importancia de los procesos participativos en un marco de gobierno democrático más que una toma de decisión de alto nivel”

Turquía no ha alcanzado el puntaje 2005 de paridad de género en educación primaria y secundaria en 2005; el índice de igualdad de género de UNESCO es de 0.89 en escuelas primarias en Turquía y de 0.69 en escuelas secundarias. Es uno de los 12 países que corre el riesgo de no alcanzar las metas en 2015. Esta urgencia nacional ha llevado a la sociedad civil y a los actores del sector privado a apoyar los esfuerzos del gobierno para eliminar las barreras que impiden el acceso de las niñas a la educación básica. Entre las iniciativas recientes de la sociedad civil se encuentra nuestro proyecto titulado “Erigiendo Mujeres: reduciendo la disparidad de género en educación a través de alfabetización funcional, educación cívica, capacitación de padres y madres, acción colectiva y en defensa”. El proyecto empezó en 2005. Está financiado por la Unión Europea y es coordinado por la Association for Supporting and Training of Women Candidates, la Education Reform Initiative y la Mother and Child Education Foundation. Constituye una aproximación alternativa a las intervenciones regulares mediante la adopción de un plan de acción multilateral. Esto coloca las necesidades locales en un plano en el que se trabaja desde abajo.

Un entendimiento holístico del género permea la amplitud del concepto en nuestro proyecto. Mujeres y niñas en Turquía enfrentan discriminación a través del sistema patriarcal en el que son marginalizadas de la esfera pública. Las estadísticas lo confirman: la participación de mujeres en el parlamento turco es de 4.4%; el empleo femenino del 28% y la participación de las mujeres en decisiones de alto nivel no es mayor del 7%. El acceso a la educación es desigual: solo el 87% de niñas están inscritas en la educación básica mientras que hay un 93% de niños, y esto persiste en la vida adulta en donde solo el 86% de mujeres son alfabetas comparado con el 94.42% en hombres.

Turquía empieza a vivir cambios relacionados con esta situación. Al adoptarse la Ley de Educación Básica en 1997 la educación obligatoria se extendió de cinco a ocho años. Esto trajo consigo un salto del 11% en la tasa de ingreso de niñas desde 1997, esto es de un 75.61% a un 86.71%. Influenciadas por los convenios internacionales en busca de una educación básica

universal, la nueva ley permitio crear el espacio para el cambio asi como otras mejoras. La campaña ‘Niñas a la Escuela’, iniciada por el Ministerio de Educación Nacional y UNICEF en 2003, es uno de esos esfuerzos. Ha movilizado varias agencias nacionales y estatales, a UNICEF, organizaciones no gubernamentales e individuos a incrementar las tasas de ingreso de niñas. Nosotras vemos nuestro proyecto como un importante ímpetu para futuros desarrollos y para elevar los esfuerzos nacionales e internacionales ya existentes.

‘Erigiendo Mujeres’

‘Erigiendo Mujeres’ resalta la importancia de los procesos participativos en un marco gubernamental democratico mas que un toma de decisiones de alto nivel. Cuando hablamos de los problemas en el ingreso y la alfabetizacion de un grupo que constituye la mitad de la población de nuestro pais, es necesario contar con medidas especiales en cuanto a políticas que abarquen un amplio rango de opciones politicas para poder solucionar este problema. Nuestro proyecto intenta formalizar un area de accion mediante un proceso de participación conjunta.

El proyecto tiene tres objetivos principales: desarrollar un modelo comunitario para la reduccion de la disparidad de genero en la educación primaria en cuatro provincias de Turquía (Mardin, Diyarbakir, Şanlıurfa – tres de las provincias menos desarrolladas en terminos socio economicos, y Estambul – la provincia mas poblada que recibe el mayor numero de migrantes de las otras tres provincias; incrementar el numero de mujeres alfabetos e incrementar la participación femenina en la toma de decisiones tanto en la esfera publica como la privada, y finalmente mejorar tanto a nivel local como nacional la formulacion de politicas publicas, el dialogo y el monitoreo relacionado con la disparidad de genero en educación.

Intervenciones Multilaterales

El proyecto incluye intervenciones tanto en lo individual, lo comunitario y a nivel de elaboración de políticas. A nivel individual, las principales actividades son el desarrollo y la aplicación de programas de alfabetización dirigidos a 7000 mujeres. Están diseñados en clases no formales, gratuitas en horas convenientes y cubren un amplio rango de temas de la alfabetización funcional y política. Proveen información referente a los derechos de las mujeres como ciudadanas (incluyendo derechos electorales) y pretenden reflejar los aspectos de género cotidianos. A nivel comunitario, las actividades incluyen seminarios de educación para padres y madres, información y sesiones comunitarias así como reuniones de diálogo con los representantes de las comunidades, lo cual pretende alcanzar a 2400 padres y madres de familia, 40 líderes locales y 25 periodistas locales. A nivel de elaboración de políticas, el proyecto pretende desarrollar un modelo de información desagregada por género de tasas de deserción, capacitación para ONG's para el monitoreo de la inequidad de género, facilitar congresos, conferencias y talleres locales y nacionales; identificar y diseminar las mejores prácticas; sesiones para alertar periodistas y el desarrollo de un sitio web de educación de las niñas.

Este proyecto es un ejemplo muy reciente del involucramiento de quienes han apostado por elevar el status de las mujeres a través de la educación en Turquía. Más que el intento por llamar la atención pública, el proyecto busca fortalecer los movimientos de mujeres y el activismo entre mujeres respecto a la equidad de género. El compartir conocimiento entre los tres asociados del proyecto, expertos locales y nacionales y los otros involucrados – incluyendo ONG's, líderes comunitarios, líderes religiosos, maestros, maestras, directores de escuela y familias – son un ejemplo de cómo la sociedad civil puede contribuir a formular alternativas de políticas, diálogo y monitoreo para la igualdad de género en la educación.

Una de las principales actividades del proyecto ha sido establecer un grupo nacional y tres locales de monitoreo con participantes de la sociedad civil, quienes han elaborado sus propios programas de acción. Estos grupos elaborarán reportes anuales de monitoreo en disparidad de género derivados del trabajo de las ONG's y serán la base para la elaboración de políticas a nivel nacional. Estos reportes, se han distribuido públicamente, y son una fuente única del conocimiento y las necesidades a nivel local. El monitoreo de los grupos permitirá el cabildeo y las actividades de defensa basadas en los reportes.

Además de las actividades de monitoreo, el proyecto pretende mostrar públicamente la problemática y proveer a quienes elaboran las políticas y a los educadores con información sustancial de las tasas de deserción escolar desarrollando un modelo de evaluación. Actualmente un gran número de niñas abandona la escuela, debido a una serie de factores. Este proyecto planea ayudar a descubrir esos factores mediante entrevistas a todos los miembros involucrados y estableciendo un mecanismo de monitoreo. La implementación de una prueba piloto del modelo se llevará a cabo en las cuatro provincias antes mencionadas.

Esta serie de iniciativas se compartirán públicamente al final de cada año mediante la convocatoria de una conferencia nacional. Estas conferencias serán una herramienta importante para diseminar información, incubar nuevas ideas para futuras acciones y renovar la dedicación y el compromiso de alcanzar las Metas y la Iniciativa.

Esin Aksay y Aysun Sayın trabajan en la Education Reform Initiative en el Istanbul Policy Center de la Universidad de Sabanci, Turquía.

Carta de las editoras

El hecho de que el documento de la Cumbre Mundial de septiembre no contemplara el no cumplimiento del puntaje 2005 de paridad de género es un indicador preocupante de la responsabilidad global en torno a las Metas de Desarrollo del Milenio. Los líderes del mundo han eludido su responsabilidad de aceptar el no cumplimiento de la primer meta de las Metas a través de una serie de reuniones sobre desarrollo que tuvieron lugar durante el 2005, principalmente en la Comisión Africana, la Cumbre del G8 y la Cumbre Mundial. Las oportunidades que quedan en este 2005 para tomar acción – como la reunión de WTO y el UNESCO High Level Group – son mínimas.

Pero tal como los líderes del mundo han evadido su responsabilidad de medir el progreso de las Metas, las acciones de la sociedad civil parecen fortalecerse. Tal como lo describe el artículo de las págs. 1-3, las acciones en cuanto a educación de las niñas en la Cumbre Mundial fueron unificadoras y vigorosas. Las alianzas innovadoras abren nuevos caminos de acción en 2005. La planeación de eventos en los próximos meses como el Foro Internacional AWID en Derechos de las Mujeres y Desarrollo indican más acciones en el futuro próximo.

Los artículos en este número de *Equals* indican el momento de crecimiento de la sociedad civil en cuanto a tomar acción para conseguir la igualdad de género en educación. Vientos de cambio soplan a través del mundo Árabe, descritos en el artículo de Dima Khazem sobre cuestiones de género en la región (ver págs. 6-7), invitando a los actores de la sociedad civil a procesos clave de cambio en la igualdad de género en la educación. En Turquía, las comunidades y los responsables de las políticas trabajan en conjunto con programas piloto para conseguir la igualdad de género en educación (ver págs. 4-5). En Egipto, nuevas asociaciones por la educación de las niñas entre actores civiles y el gobierno han traído cambios importantes en la facilidad de ingreso y calidad en la educación (ver. pag. 8).

Los libros y reportes reseñados en las págs. 10-12 constituyen un rico recurso de aprendizaje en cuanto al progreso logrado en 2005 para conseguir la igualdad de género en educación. El primer libro surge de nuestro proyecto, *Beyond Access: Transforming Policy and Practice for Gender Equality in Education*, fue publicado en septiembre. Conjunta conocimiento práctico en como conseguir no solo que niños y niñas vayan a la escuela, sino en cambios profundos de la desigualdad que existe entre la paridad y la verdadera igualdad. El libro será reseñado en el número a salir en diciembre y puede ser ordenado en <http://publications.oxfam.org.uk>.

Esperamos que disfruten de este número. Como siempre, sus comentarios respecto a este boletín son bienvenidos.

Chloe

Sheila

Elaine

La perspectiva de genero en el mundo Arabe: La Carroza EFA y aires de cambio político

Dima Khazem

El genero no existe en el mundo arabe, hablando tanto en terminos literales y metafóricos. Es mas no existe traducción en arabe de la palabra genero. Ha sido utilizada en documentos arabes en su forma en ingles pero no escrita en el alfabeto arabe, como si el concepto de genero se destinara a una nocion extranjera. De manera metafórica, el genero aun no es una palabra arabe. El mundo Arabe (es decir, los 22 paises miembros de la Liga Arabe) sigue siendo una de las regiones con un mal desempeño en terminos de empleo femenino y participación política, a pesar de las ganancias obtenidas en cuanto a salud femenina, educación y estandares de vida. 9 de los 22 paises arabes no han alcanzado la paridad de genero en educación primaria, y 5 (Comoros, Djibouti, Iraq, Somalia y Sudan) se encuentran en riesgo de no conseguirla en 2015.

Sin embargo, parece existir un sentimiento entre las mujeres arabes de que es momento para que el genero se vuelva una palabra arabe. Este sentimiento se ha traducido en movilización para combatir la discriminación de genero en varios paises, y aunque el progreso ha sido lento es firme. Mas mujeres arabes han sido electas como miembros de los parlamentos. En el Medio Oriente y el norte de Africa se ha visto un incremento de la tasa anual de ingreso escolar en las ultimas dos decadas. ¿Es el esfuerzo de EFA suficiente para traer la perspectiva de genero al mundo Arabe? Y ¿los cambios politicos en la region ayudaran o esconderan este proceso?

¿Puede la teoria ayudar?

Para evaluar si EFA por si misma lograra introducir la perspectiva de genero en el mundo Arabe, es de gran ayuda, revisar cuatro enfoques teoricos de la igualdad de genero en la educacion, delineando las diferencias en relacion con el genero y la educacion entre los distintos enfoques para desarrollar lo que Elaine Unterhalter desarrollo en su capitulo del ultimo libro de *Beyond Access, Transforming Policy and Practice for Gender Equality in Education*.

El enfoque de Mujeres en Desarrollo (WID) [siglas en ingles] sostiene la falta de recursos como la principal barrera para conseguir el acceso de niñas y mujeres a la educación y remarca los beneficios sociales y economicos de la educación de las mujeres. Pero con este enfoque, EFA no podria introducir la perspectiva de genero en el mundo Arabe. Si definimos la igualdad de genero como una herramienta para conseguir mejoras deseables en lo socio-economico, el enfoque WID solo se enfoca en los beneficios para otros, la familia, la sociedad y la nacion, mas que ver la educación de las niñas como un derecho y una libertad a la vez de ser una forma de empoderamiento para las mujeres y de crear justicia social.

Mas aun, el enfoque WID se enfoca en numeros sugiriendo que conseguir el ingreso del 100% neto de niñas es la medida final de alcanzar la igualdad de genero. Sin embargo, conseguir que las niñas vayan a la escuela no es lo mismo que lograr que participen de manera activa en su aprendizaje, terminen la escuela y reciban educación de calidad. Kuwait, Bahrain y Qatar han alcanzado paridad de genero en educación. Pero esto no ha sido visto como un incremento economico o empoderamiento politico para las mujeres. Hasta hace poco, las mujeres no podian votar en Kuwait, y su garantia en este derecho solo estaba asegurada después de dos rondas en el parlamento puramente masculino. Por otro lado, paises como Tunez y Marruecos, quienes aun trabajan para conseguir la paridad de genero en educación, han obtenido mejores resultados en terminos de participación economica y politica de las mujeres. Por lo tanto, alcanzar la paridad de

genero como tal es condicion necesaria pero no suficiente para lograr la igualdad de genero y el empoderamiento de las mujeres.

El enfoque de genero y desarrollo (GAD) [Siglas en ingles] define el genero como un producto de relaciones sociales construidas determinadas por las estructuras sociales y culturales que prevalecen y por las instituciones. Tanto el Islam como la cultura arabe han sido acusadas por producir estructuras sociales que discriminan a las mujeres arabes. Sin embargo, el Islam no detuvo a Indonesia, un pais no-arabe, de trabajar duro para conseguir la paridad de genero en educación e incrementar la participación socio-economica de las mujeres. Mas aun, el Islam es la religión dominante pero no la unica en el mundo Arabe. El Islam es una religión interpretativa y multi-sectaria, y eso explica las diferencias en cuanto a la forma en que es practicada y aplicada en Arabia Saudita por ejemplo, y en otros paises arabes.

Entonces al cuestionar las relaciones sociales y de poder existentes, el enfoque GAD provee una herramienta util para entender como EFA puede introducir la perspectiva de genero en el mundo Arabe. Ademas, el introducir esta perspectiva, ayuda a legitimar la igualdad de genero en los proyectos de desarrollo como el Programa UNDP en Gobierno en la Region Arabe (POGAR) presentado en el año 2000.

El enfoque posmoderno se preocupa por cuestiones de identidad, representacion y reconocimiento y por lo tanto es util para examinar la interseccion de genero e identidad especialmente entre grupos estigmatizados, marginalizados o excluidos. Este enfoque permite lograr un entendimiento de que alcanzar la estadistica de EFA no es suficiente si no se toman en cuenta las necesidades de quien esta marginalizado o silenciado en el mundo Arabe, incluyendo niños y niñas con capacidades especiales, especialmente niñas, y niñas y mujeres de minorias etnias y religiosas.

Finalmente el enfoque de capacidades sostiene que las libertades estan asociadas con saber leer y escribir como ejemplos de muchas formas de libertad que necesitan extenderse para conseguir un verdadero desarrollo humano. Asi, la educación es una capacidad humana central y una medida de agencia y libertad. Este énfasis hace que el enfoque de capacidades sea util cuando se considera que la educación puede ayudar a introducir la perspectiva de genero en el mundo Arabe. Primero, la educación de niñas y mujeres es vista como un derecho en si mismo, y por lo tanto necesita ser protegido y garantizado en todos los paises arabes. Segundo, utilizando un enfoque basado en derechos e instituyendo garantías legales de educación gratuita para las niñas no es suficiente, y si es necesario, una revision publica de la participación de las niñas y los impedimentos que se dan en el mundo Arabe. Tercero, la educación no solo debe ser para todos, sino que debe introducirse en cada uno de los segmentos de las sociedades arabes. Es necesario, impulsar un proceso publico de consulta sobre politicas nacionales de educación y sus consecuencias sociales, en todos los paises arabes.

Asi, a pesar de ofrecer estos conceptos y estrategias, el enfoque de capacidades no ayudara a introducir la perspectiva de genero en el mundo arabe sino existe un involucramiento total y apoyo por parte del estado y del cuerpo politico. Ninguno de los cuatro enfoques descritos aquí son suficientes por si solos para que EFA introduzca la perspectiva de genero en el mundo Arabe.

EFA, Genero y aires de cambios de politico

El genero, la politica y la educación son inseparables. La cuestion de reducir la brecha de genero en educación en la region no es un asunto de falta de recursos, sino de falta de compromiso publico y de cómo son utilizados los recursos. Los gobiernos en la region han puesto poca atención para terminar con las barreras que impiden el empleo femenino incluyendo la brecha de

genero en educación, salarios y discriminación en el empleo, la falta de capacitación vocacional para mujeres y las estructuras legales y sociales patriarcales. Las mujeres aun no pueden votar en Kuwait y en Arabia Saudita, y los parlamentos en Bahrain, Arabia Saudita, Kuwait y los Emiratos Arabes Unidos estan constituidos unicamente por hombres. En terminos de participación femenina en parlamentos, la region sigue por debajo del promedio mundial de 15.7% de representación.

A pesar de este triste panorama, las activistas arabes que asistieron a la Cuarta Conferencia Mundial en Beijing en 1995 (resultado de la Plataforma de Accion), volvieron a sus paises con renovadas esperanzas y un programa de accion, y desde entonces las organizaciones de mujeres proliferaron en la region. Estas organizacones han trabajado muy duro para convencer a los gobiernos y ratificar e implementar la Convencion para la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Contra las Mujeres (CEDAW) [siglas en ingles], y han logrado incluir en la ultima decada a 6 paises arabes a los diez que habian ratificado el CEDAW, asi como conseguir que la Union de Paises Arabes firmara la convencion. Sin embargo, el enfoque de trabajo de las organizaciones de mujeres ha sido básicamente la revision de la ley de familia, que es importante, pero se ha trabajado muy poco en cuestiones economicas, de empleo o politicas.

Las mujeres arabes han encontrado una impensable alianza en su lucha por introducir la perspectiva de genero en el mundo Arabe. El presidente Bush decidio que era momento de una reforma politica en el mundo Arabe, llamando a “conseguir una estrategia de libertad en el Medio Oriente”. Desde el 11 de septiembre de 2001, el Sr. Bush y la administración de los Estados Unidos vieron de manera repentina la democratizacion como la llave para proteger la estabilidad y la seguridad, y como consecuencia, los intereses de los Estados Unidos, en el mundo Arabe. Asi, los Estados Unidos han ejercido presion en todos los paises arabes para conseguir la democracia e implementar reformas economicas. Los resultantes aires de cambio politico soplan por la region y han sacudido a los gobiernos arabes tomando acciones para mantener contento a los Estados Unidos y para contener el asunto del terrorismo. Como consecuencia, estos aires de cambio parecen ayudado la lucha de las mujeres arabes por el empoderamiento, y un importante numero de desarrollos relacionados con las mujeres arabes esta teniendo lugar, incluyendo:

- o Las mujeres arabes han aumentado su participación en los parlamentos desde 2000 de un 3.5% a un 6.5%.
- o Hoy en dia las mujeres constituyen casi una tercera parte de la Asamblea Nacional Iraqui
- o La nueva constitucion Somali estipula que 12% de los miembros del parlamento deben ser mujeres
- o El acuerdo de importantes academicos en Arabia Saudita ha acordado que el forzar a las mujeres a casarse contra su voluntad va en contra del Islam y quienes lo practiquen iran a prision

No solo el Presidente Bush parece apoyar la democratizacion en el mundo Arabe, parece que entendio la importancia de la educacion en este proceso. En abril 2005, el Sr. Bush solicito al Congreso \$30 millones extras para apoyar la reforma educativa en el mundo Arabe como parte de la Middle East Partnership Initiative (MEPI).

¿Es genero ahora una palabra arabe?

Asi, en vista de las reformas educativas, economicas y politicas y los desarrollos, ¿es momento de que las mujeres se regocijen? ¿Ayudaran estos vientos de cambio a introducir la perspectiva de genero en el mundo Arabe? En este momento, la respuesta a estas preguntas deberia ser si y si. Pero un examen a fondo de estos progresos muestra que la situación en el mundo Arabe es compleja e implica revision y preocupación.

Para empezar, una revisión de lo que el Sr. Bush llama reforma educativa en el mundo Árabe muestra claramente que el programa MEPI busca apoyar los intereses políticos y económicos de los Estados Unidos en la región más que lograr una genuina reforma educativa. La Deputy Assistant State Secretary para Medio Oeste de los Estados Unidos, Elizabeth Cheyne, explica que el financiamiento a la reforma educativa en el mundo Árabe busca impulsar la tolerancia y eliminar “la atracción de jóvenes al terrorismo”. Los Estados Unidos han aclarado que quieren mantener un rol de participación en la reforma educativa. En Kuwait, los intentos de cambiar las formas en que Israel y el concepto de Jihad es representado en los libros de texto trajeron consigo demostraciones y negación por parte del gobierno que estaban muy presionados por los Estados Unidos. Arabia Saudita también editó libros de texto para eliminar los materiales que promovieran la intolerancia pero insisten en que era una acción necesaria y no solicitada por Washington.

¿Por qué entonces el financiamiento de los Estados Unidos es malo para las mujeres árabes? Primero, porque las reformas son vistas como una imposición y dictadas por los Estados Unidos y darán más importancia a cuestiones de fundamentalismo en la región e impedirán cualquier reforma genuina que ayude a las mujeres en su lucha por introducir la perspectiva de género en el mundo Árabe. De acuerdo con el Tercer Reporte de Desarrollo Humano Árabe de 2005, las políticas de Estados Unidos en Irak y respecto a Israel han fomentado que los partidos políticos Islámicos con cierta popularidad, tomen un giro que asusta a muchos seguidores y los hace perder su entusiasmo por tener elecciones libres.

Así que a pesar de este aparente efecto positivo, los aires de cambio político que soplan en la región pueden convertirse en aires que debiliten la carroza de la EFA y afectar los esfuerzos para introducir la perspectiva de género en el mundo Árabe.

Dima Khazem recién terminó su Maestría en Education and International Development en el Institute of Education, University of London y es profesora en Londres, Inglaterra..

Punto de vista

Igualdad de género en la educación egipcia: Retos y estrategias

Madiha El Safty

Después de la Conferencia de Beijing en 1995, los asuntos de género ocuparon una posición privilegiada en la agenda internacional. La Cumbre del Milenio de la ONU, realizada en septiembre 2000, trajo como resultado las Metas de Desarrollo del Milenio. Dos de esas metas tienen que ver con la educación de las niñas y las mujeres de manera específica, basadas en la convicción de que el logro de las Metas está en mucho basado en la mejora del status de la educación de niñas y mujeres. Siguiendo estas demandas internacionales, Egipto ha realizado esfuerzos para conseguir la igualdad de género en educación. Discutiremos ahora algunos de los retos que se pretenden alcanzar y que se hará para conseguirlos.

Retos

A pesar de que Egipto incluyó en el sistema de educación pública a las niñas hace más de cien años, siendo el primer país Árabe en hacerlo, el status educativo de las niñas continúa en desventaja con el de los niños. Las cifras muestran que la tasa de alfabetismo de mujeres de alrededor de un 44.8%, mientras que para los hombres es de 67.2%. El ingreso escolar total en todos los niveles es de 72% para niñas, contra 80% de niños.

Para entender las razones detras de las estadísticas, debe entenderse que los factores culturales permean las dinámicas de género en la sociedad egipcia. La cultura conservadora que prevalece obliga a seguir roles de género tradicionales, poniendo como prioridad la educación de los hombres y niños sobre la de las mujeres y niñas. Los niños son vistos como los futuros proveedores y en preparación para cumplir este rol requieren de una educación completa.

Otras preocupaciones giran en torno a la seguridad de las niñas. Muchas familias impiden que sus hijas reciban educación debido a las largas distancias que deben recorrer para ir a la escuela. Esto ayuda a explicar la brecha urbano-rural existente en el sistema educativo. Las zonas rurales tienden a ser más conservadoras, y transmiten valores tradicionales que son muy evidentes en las dinámicas de género. Mas aun, la region del sureste mantiene un estricto código en este sentido. Una arraigada creencia de matrimonios de niñas, obliga en muchas ocasiones a que las niñas abandonen la escuela. Estos factores culturales ayudan a entender la reducción en niñas en la escuela, tal como lo muestra la tasa de ingreso que descendió del 90% en el nivel primaria a un 79% a nivel secundaria.

La pobreza también afecta el acceso de niñas a la escuela. En una situación de pobreza, dentro de los hogares se decide mandar a los niños a la escuela. Esto es evidente en la distribución socio económica de niñas en el sistema educativo, en donde hay un incremento de niñas entre las clases altas.

Estrategias de cambio

Debe enfatizarse que las condiciones culturales están cambiando en Egipto. Las mujeres viven ahora códigos de comportamiento más relajados y poco a poco se han ido perdiendo normas estrictas. Este cambio ha impactado en la educación, en donde el número de niñas se ha incrementado. Un 83% asiste actualmente a la escuela secundaria.

El gobierno egipcio ha iniciado algunos pasos específicos para impulsar, en las últimas décadas, la educación de las niñas. La Iniciativa de Educación de las Niñas inicio en 1997 con el fin de reducir la brecha de género – un proceso que pretendía que millón y medio de niñas que no asistía a la escuela puedan ir. El gobierno inicio este proceso desarrollando campañas de atención, respecto a los valores tradicionales que impiden que las niñas asistan a la escuela. El gobierno ha impulsado asociaciones con grupos como el National Council for Motherhood and Childhood (NCCM), quien en colaboración con agencias de la ONU, han llevado a cabo un programa nacional para la educación de las niñas desde el 2000. Una de las técnicas utilizadas es trabajar con los medios de comunicación para lograr la atención y la defensa de las estrategias. El gobierno está planeando un programa rápido de construcción de escuelas – cerca de 10,000 escuelas necesitan establecerse a más tardar en 2007 en 7 distritos donde muy pocos asisten a la escuela, se estima que 500,000 niñas se beneficiaran.

En segundo lugar, la iniciativa de escuelas comunitarias inicio en 1992, logrando un movimiento fuerte a favor de la educación de las niñas en zonas rurales – incluyendo la conservadora region del sureste. Un programa conjunto introdujo escuelas ‘amigables’ con particular énfasis en las niñas y mujeres. La educación en este programa está basada en el principio de aprendizaje activo, en donde los estudiantes aprenden habilidades básicas para la vida diaria y conocimiento con una orientación práctica que les permita mejorar sus vidas.

Mujeres activistas y ONG's juegan un papel muy importante en la campaña por extender la educacion de las niñas. Las organizaciones de mujeres y ONG's se han convertido en proveedoras de servicios, ofreciendo programas de educación no formal dirigidos a mujeres, en donde enseñan cuestiones que ayudan a las mujeres a conseguir empleo y/o en actividades que les permiten mejorar sus ingresos

Bajo estas iniciativas se aprecia el rol de la educacion – y particularmente de la educacion de las mujeres – como el centro del enfoque de desarrollo. La educación es una llave estrategica para reducir la pobreza, desde que la educación eleva los niveles de capacitacion para el mercado ingresar al mercado laboral, por lo tanto contribuye directamente al crecimiento del ingreso nacional. Además, la educación de las mujeres va mas alla de cuestiones de empleo. Por ejemplo, permite mejorar la salud propia y de la familia. Y es muy importante, decir que el derecho a la educación de los hijos, la seguridad y la salud pueden asegurarse mediante la educación.

Madiha El Safty es Professor of Sociology en la American University, Cairo.

Nuevos reportes en Genero y Educacion

Progress of the World's Women 2005: Women, Work and Poverty UNIFEM, 2005

El reporte de UNIFEM evalua los cambios en cuanto a oportunidades para mujeres en los ultimos diez años, desde la Plataforma de Beijing y en los ultimos cinco desde la Declaracion del Milenio. Resalta los elementos positivos de desarrollo: una reduccion en la brecha de genero en la escuela primaria y (en menor grado) en la educación secundaria; menor numero de personas que viven con un dólar al dia y una mayor participación politica y de representación de mujeres.

Sin embargo el mensaje predominante del reporte, es el daño inherente de considerar que la reduccion de la pobreza significa un mejoramiento en la vida de los mismos. Esta reduccion marca niveles de desigualdad, tanto en los paises como en las regiones. Esto es verdaderamente cierto en cuanto a la igualdad de genero en la educación, en donde desigualdades sociales como el genero, la riqueza y la etnicidad son intersectadas para mantener a mujeres y niñas fuera del sistema educativo.

Las mujeres sufren tambien de desigualdades en el empleo, el enfoque principal de este reporte. El documento sugiere que hay un creciente enfoque en el empleo informal de mujeres como una forma de salir de la pobreza. Presenta un util analisis de los datos de la economia informal y una comparación entre seis paises en vias de desarrollo y un pais desarrollado que muestran los lazos existentes entre empleo, genero y pobreza. Estudios de caso son una parte importante del reporte, los cuales enfatizan que el empleo informal es una opcion viable para las mujeres, que les asegura mejores condiciones, un ingreso regular, beneficios extras y lugares de representación en los sindicatos y cooperativas de trabajo.

El reporte esta disponible en www.unifem.org

'60 Millones de Niñas'

Save the Children, 2005

60 Million Girls, es un reporte elaborado por Save the Children, que plantea que las colegiaturas estan impidiendo que millones de niñas alrededor del mundo tengan oportunidad de asistir a la escuela. Resalta que la eliminación de colegiaturas es el primer paso crucial si el mundo pretende alcanzar la Meta de Desarrollo del Milenio para alcanzar educación primaria para todos.

Al comparar la tasa de inscripción de niñas en los países donde se cobra y donde no se cobra colegiatura el reporte demuestra el enorme impacto que tiene el pago de colegiatura en las oportunidades de una niña para asistir a la escuela. De acuerdo con el reporte, de los 25 países con las tasas mas bajas de inscripción de niñas al menos 17 cobran colegiatura.

El reporte tambien muestra el impacto que las colegiaturas tienen en la vida de las niñas. Por ejemplo, en Monrovia, capital de Liberia, las colegiaturas obligaron a un 60-80% de las adolescentes a vender sus cuerpos para poder financiar su educación. En áreas de conflicto, las niñas que no pueden asistir a la escuela son mas susceptibles de unirse a grupos armados. En contraste, el reporte plantea que los beneficios de la educación son enormes. La educación de las niñas se liga a tasas mas bajas de mortalidad, desnutrición e infección por VIH o SIDA y un incremento en el desarrollo economico.

Usando ejemplos de Uganda, Tanzania y Kenya, el reporte demuestra el dramático impacto que tiene el eliminar colegiaturas. En estos tres países, la eliminación de las colegiaturas permitio que 4 millones mas de niños y niñas asistieran a la escuela.

El reporte concluye con un listado de los 6 pasos por periodos que son cruciales para conseguir que todo niño y niña asista a la escuela y alcanzar la Educación Primaria Universal en 2015:

Para 2005: Mas y mejor ayuda, condonación de la deuda en educación, planes en los países para conseguir las metas

Para 2006: Eliminación de colegiaturas, educación gratuita y obligatoria, incremento en la ayuda y en el gasto en educación

Para 2007: Mas oportunidades para mujeres analfabetas

Para 2008: mismo número de niñas que niños en la escuela, las niñas tendrán un espacio seguro y confortable donde estudiar

Para 2009: Todos los niños y niñas asistirán a la escuela y podrán completar los 6 niveles de educación primaria en 2015

Para 2015: El logro de educación primaria universal alcanzado!

Fallando a nuestros niños y niñas: Barreras para el derecho a la educación Human Rights Watch, 2005

Failing Our Children analiza las dificultades que muchos niños y niñas enfrentan para cumplir su derecho a la educación. Los obstáculos descritos incluyen los costos directos e indirectos de la escuela; el impacto del VIH y el SIDA; la discriminación por status; la violencia y el trabajo infantil. El reporte deja claro la desproporcionada carga que las niñas sobrellevan en estas cuestiones, en las tradicionales creencias en contra de la educación de las niñas; la preferencia de niñas en ciertos tipos de trabajo infantil, su vulnerabilidad a la violencia sexual y el incremento en las tasas de niñas y mujeres infectadas con el VIH.

El reporte demanda una respuesta mas sólida de la comunidad internacional para que todo niño y niña pueda ir a la escuela. Los compromisos existentes, del pliego hecho en Dakar para la Iniciativa FTI, deben cumplirse. La urgencia para tomar acciones es fundamentada en entrevistas

llevadas a cabo por Human Rights Watch con miles de niños y niñas que no asisten a la escuela en mas de veinte paises.

El reporte esta disponible en www.hrw.org

Eventos por venir

Hasta noviembre 2006	60 aniversario de la UNESCO	Cada semana tendra un tema distinto, con temas referentes a educacion por 16 semanas. Ver www.unesco.org
27-30 Octubre	Foro Internacional AWID en Derechos Humanos y Desarrollo: ¿Cómo suceden los cambios? Bangkok, Tailandia	para mayor informacion ver: www.awid.org
18-22 Octubre	Derecho a la Educacion: ¿Solucion a todos los problemas o problemas sin solucion? Right to Education: Solution to all Problems or Problem without Solution? Organizado por el Instituto Internacional para los Derechos de la Infancia (IDE) Sion, Suiza	Para mas informacion, ver: http://www.ungei.org/docs_resources/ide2005_programme_eng.doc
9 Noviembre	Lanzamiento global del Reporte de UNESCO Education for All Global Monitoring Report 2005-6, Londres	Para mas informacion, ver: www.unesco.org
27 Noviembre – 1 st Diciembre	7 Conferencia Mundial de Educacion para Pueblos Indigenas (WIPCE)	Para mas informacion, ver: www.wipce2005.com
28-30 Noviembre	Quinta Reunion del Grupo High-Level EFA. Beijing, China	For mas detalles contactar abh.singh@unesco.org
28-30 Noviembre	Reunion del Comite Asesor Mundial UNGEI. Beijing, China	Para mas informacion, ver: www.ungei.org
1 Diciembre	Dia Mundia AIDS	Para mas informacion, ver: www.worldaidsday.org
15-17 Diciembre	Primera Conferencia Nacional en Sustaining Gender Parity in Education and Social Participation, Ankara, Turquia	Para mas informacion, ver: www.erg.sabanciuniv.edu